



# MEMORIA DE LABORES

## 2016



## INDICE

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA JUNTA DIRECTIVA	3
1. PRESENTACIÓN DE LA ASOCIACIÓN	4
1.1. BASE LEGAL	4
1.2. ESTRUCTURA ORGANIZATIVA	4
1.3. VISION	5
1.4. MISIÓN	5
1.5. VALORES	5
1.6. OBJETIVOS	5
1.6.1. OBJETIVO GENERAL	5
1.6.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	6
2. ALIANZAS	6
2.1. SOCIOS LOCALES	7
2.2. SOCIOS NACIONALES	8
2.3. SOCIOS INTERNACIONALES	8
3. PRINCIPALES ACTIVIDADES Y LOGROS	9
3.1. FORMACIÓN	9
3.2. PRODUCCIÓN	12
3.3. FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL	16

## **MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA JUNTA DIRECTIVA**

Me complace mucho poder saludarles al cierre de otro año de trabajo, quiero iniciar estas últimas palabras como Presidente de la Junta Directiva, pidiendo disculpas a las y los compañeros de fórmula, así también a las y los jóvenes del grupo de Teatro por los malos momentos que debimos atravesar en aras de encontrar el camino adecuado que nos permitiera llevar este barco a buen puerto. No siempre las decisiones que tomamos satisfacen a todo el mundo, causando divisiones y deserciones, pero en tales momentos lo que prevalece es el imperativo de mantenernos a flote, sin perder la esencia y espíritu de la Asociación, ni su perspectiva hacia el futuro.

Culminamos nuestro período de funciones presentándoles un Plan de Acción con el que pretendemos consolidar el Grupo de Teatro, potenciar la Producción Artística de calidad y priorizar la Dirección Artística en el equipo de gestión, como pasos necesarios para dirigir EsArtes hacia una posición que le permita retomar todas sus áreas de intervención y desplegar todo su potencial, aunque para ello falta aún profundizar en la movilización de recursos y sostenibilidad. Estamos seguros que la nueva junta sabrá protagonizar un apoyo efectivo en este sentido y a ellos manifiesto desde ya, mi disposición a seguir colaborando en la medida de mis capacidades, en el proceso de relevo.

Quiero cerrar agradeciendo ante ustedes a mis colegas del equipo, de la Junta y jóvenes del Grupo de Teatro, por seguir bregando juntos por realizar el sueño de “hacer del arte y la cultura, nuestra forma de vida”, gracias también a ustedes, colegas de Primer Acto por haber depositado su confianza en nosotros y apoyarnos en nuestra labor.

Atentamente

Tito Hasbún

## **1. PRESENTACION DE LA ASOCIACIÓN**

### **1.1 BASE LEGAL**

La Asociación de Arte para el Desarrollo “Primer Acto” se creó legalmente según escritura de constitución el día once de junio del año dos mil diez y fue inscrita en el Registro de Asociaciones y Fundaciones sin Fines de Lucro, al número cinco del Libro número ochenta y tres de Asociaciones Nacionales; y sus estatutos fueron publicados en el Diario Oficial N° 351 de fecha 6 de diciembre de 2010, el cual entró en vigencia a partir del 1 de enero del siguiente año.

De conformidad a lo indicado en los estatutos de la Asociación, mediante ACTA NÚMERO SIETE de fecha 07/02/2015, de Asamblea General Ordinaria, celebrada en el Municipio de Suchitoto y cumpliendo con el Quórum legal según artículo nueve de los estatutos, se procede a elegir a la tercera Junta Directiva para un período de dos años que inicia el día 09 del mes de febrero de dos mil quince y finaliza el día 09 del mes de febrero de dos mil diecisiete, integrada de la siguiente manera:

	<b>CARGO</b>
<b>Tito Hasbun</b>	Presidente
<b>Sandra Sibrian</b>	Vicepresidente
<b>Manuel José Arce</b>	Secretario
<b>Jhonatan Josué Deras</b>	Tesorero
<b>Yanira Cano</b>	Sindico
<b>Carlos Durán</b>	Vocal
<b>Estela Landaverde</b>	Vocal

### **1.2. ESTRUCTURA ORGANIZATIVA**

La Asamblea General Ordinaria (AGO) del día 21 de Febrero de 2016 ratificó varios cambios adicionales en nuestro organigrama, como parte de una propuesta de ajuste programático y presupuestario para un período de transición ante la crisis financiera de la Asociación. Estos ajustes incluyen la conversión del Programa de Extensión Social en una actividad general de la Asociación, la creación de una plaza de Formulación de Proyectos y la de Relaciones Públicas y Comunicaciones; habiendo sido esta propuesta presentada y aprobada por la Asamblea General Extraordinaria(AGE) convocada para este efecto el día 8 de noviembre de 2015, el organigrama quedó así:



### 1.3 VISIÓN

Hacer del arte y la cultura una forma de vida, una expresión de identidad y oportunidad de inclusión juvenil.

### 1.4 MISIÓN

Formar jóvenes en Artes, Técnicas y Oficios de la Escena, que contribuyan al desarrollo socio-económico y cultural de las comunidades.

### 1.5 VALORES

Inclusión. Integridad. Solidaridad.

### 1.6 OBJETIVOS

#### 1.6.1 OBJETIVO GENERAL

Continuar desarrollando capacidades en las juventudes a través de la formación y producción en Artes Escénicas y emprendimientos de corte cultural, que generen nuevas oportunidades de empleo en áreas creativas vinculadas al desarrollo artístico, cultural y turístico de Suchitoto y El Salvador.

Contribuir a través del arte a la prevención de la violencia, formando jóvenes activos y productivos que puedan optar a una mejor calidad de vida y a su inserción laboral, aportando a la construcción de una Cultura de Paz.





Melodías y Contrastes

### **1.6.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Velar que la Asociación cuente con los fondos necesarios para alcanzar sus objetivos y metas.
- Posicionar la Asociación como un ente artístico de desarrollo a nivel local, nacional y regional que potencie la captación de recursos para sus sostenibilidad.
- Fortalecer las capacidades administrativas de la gestión cultural y de conocimiento institucional, velando por la sostenibilidad de la institución.
- Llegar a convertirse en una oportunidad real de desarrollo socio-económico, cultural y turístico para la juventud de Suchitoto, a través de las artes escénicas.

## **2. ALIANZAS**

Fortalecer y crear alianzas con actores locales, nacionales e internacionales que favorezcan la continuidad y el desarrollo de la institución.

## **2.1. LOCALES**

### **2.1.1. Centro Arte para la Paz.**

Hemos continuado construyendo una alianza sólida a través de acciones concretas de apoyo mutuo, como el préstamo de equipos, contratación de servicios, participaciones mutuas en diferentes actividades, etc..

### **2.1.2. Colectiva Feminista de El Salvador.**

Mantenemos una relación de apoyo recíproco que incluye la compra de servicios y productos. Nos han comprado presentaciones teatrales y nosotros hemos contratado talleres especializados en la igualdad de género.

### **2.1.3. Ayuda en Acción.**

Se mantiene el apoyo que nos brindan para nuestros talleres y el Festival. Este año iniciamos a guisa de plan piloto, un taller en el Departamento de Santa Ana. Se trabaja en una propuesta para extender este programa a nivel nacional.

### **2.1.4. Teatro Alejandro Cotto**

Por segundo año consecutivo firmamos un convenio de cooperación, en el que recibimos un precio preferencial en la renta del teatro a cambio de nuestro apoyo técnico con nuestros recursos electrónicos y humanos.

### **2.1.5. SACDEL-FESPAD**

De julio a noviembre de este año, ejecutamos el proyecto “Arte y Cultura Joven”, apoyado por SecCultura y FESPAD. Se impartieron 2 talleres de Teatro y 3 de danza en cuatro comunidades del municipio.

### **2.1.6. Alcaldía Municipal de Suchitoto**

La relación con la municipalidad se mantiene a nivel de colaboración mutua a través de la contratación de servicios y compra de productos escénicos de nuestro Grupo de Teatro.

Hemos continuado participando en las siguientes instancias municipales:  
Comisión de Juventud, Comité Municipal para la Prevención de Violencia,  
Unidad de Desarrollo Económico Local,  
Iniciativa Suchitoto Cultural (Competitividad Municipal), etc.

### **2.1.7. Otros**

Este año más de 15 empresarios y 7 ONGs nos apoyaron en la producción de nuestro Festival.

## **2.2 NACIONALES**

### **2.2.1. Secretaria de Cultura de la Presidencia.**

Nos aprobaron \$ 20,000.00 para los diferentes programas.

### **2.2.2. Red de Cultura Viva Comunitaria**

Continuamos siendo miembros de esta red y hemos asistido al Congreso Nacional 2016 Se prepara el 3er Congreso Latinoamericano para el 2017 en Ecuador.

### **2.2.3. Encuentro Nacional de Teatro Universitario**

Por quinto año consecutivo fuimos invitados a participar en este encuentro, en esta ocasión lo hicimos con “EL Precio de un Hombre”, presentada en el Teatro Nacional de San Miguel, así mismo servimos de sede para la participación del CENAR con la pieza “Antes del Desayuno”.

### **2.2.4. Meridiano 89**

Hemos comenzado a recibir apoyo en el área de marketing por parte de Meridiano 89, productora cinematográfica, que realizó un video enfocado en la recaudación de fondos y con quienes trabajaremos una campaña crowdfunding para financiar el V festival 2017.

## **2.3. INTERNACIONALES**

La Alianza con nuestros Socios Estratégicos es sólida, este año realizamos la reunión tripartita anual en el mes de Junio, aprovechando nuestra participación en el 14<sup>th</sup> Festival Mundial de Teatro Infantil, realizado en esas fechas en la ciudad de Stratford.

### **2.3.1. CUSO Internacional**

Continuamos manteniendo una relación estrecha con la representación de país en Honduras. Este año hemos contado con 3 voluntarios:

- [ Margarita Cruz, con una extensión por 6 meses más que la llevó a apoyarnos en la área institucional por un año.
- [ Benedict Jenko, quién llegó en Septiembre por un período de 6 meses, a trabajar con el Grupo de Teatro, como Director Artístico.
- [ Tito Hasbún que apoya la Producción Artística y el trabajo de Marketing. Su contrato llega hasta el 31 de Marzo.

### **2.3.2. Festival de Stratford**



El Festival ha continuado apoyándonos en el área artística y de recaudación de fondos, este año, se cambió la modalidad de **Cabaret** al de **Fiesta**, así mismo se cambió el día de su realización, de lunes a viernes; se obtuvieron mayores resultados, llegando a ser la producción más exitosa que hemos tenido. Así mismo se creó la campaña “La hamaca de la gratitud”, que consiste en la suscripción semanal de \$ 10.00 y quién lo haga por el total de 52 semanas al año ( un total de Can\$ 520.00 ), se hace acreedor de una hamaca.

### 3. PRINCIPALES ACTIVIDADES Y LOGROS

(Estas se corresponden con lo planteado para cada área en el POA 2016.)

#### 3.1. Formación

Este año, en coordinación con la Secretaría de la Cultura, Ayuda en Acción y el MINED, comenzamos a impartir talleres de Teatro en las comunidades: **Papaturro, el Roble, Valle Verde, Casa de la Cultura y EsArtes.**

En julio iniciamos talleres de danza en **Milingo, Los Almendros y los Enríquez**, como parte del proyecto “Arte y Cultura Joven”, apoyado por FESPAD-SACDEL.  
Un total de 130 niños y jóvenes beneficiarios directos.

Los objetivos claves de esta iniciativa fueron:

- [ Sensibilizar en temas de interés social y brindar herramientas que faciliten la participación juvenil dentro de la sociedad.
- [ Desarrollar 3 talleres de danza y 5 de teatro en el municipio, fortaleciendo capacidades y habilidades creativas y productivas en la niñez y la adolescencia que contribuyan a la

- con
- [ Pro vivencia
- con



Centro Educativo Cantón Milingo



Centro Educativo Valle Verde



Taller de Danza. Grupo **Impacto Marianela**



Centro Educativo Papaturreo





Centro Educativo cantón Milingo

## 3.2. Producción

### 3.2.1. Obras Producidas:

- [ “Distancia” escrita y dirigida por Estela Abrego (Joven integrante del Grupo de Teatro y Aprendiz de Dirección Artística), co-patrocinada por TDH Suiza, La Colectiva Feminista para el Desarrollo y EsArtes.



Distancia

- [ “Vivir es más que un sueño”, escrita y dirigida por Manuel Arce,( Joven integrante del Grupo de Teatro y Artista Asociado ) co-patrocinada por TDH Suiza, La Colectiva Feminista para el Desarrollo y EsArtes.
- [ “Melodías y Contrastes” Album Rap escrito y dirigido por Edenilson Rivas “DABU DB” (Joven integrante del Grupo de Teatro) co-patrocinada por TDH Suiza, La Colectiva Feminista para el Desarrollo y EsArtes.
- [ “Mi cobijita”, producida por EsArtes y dirigida por Jerry Sylberverg, (Voluntario CUSO).
- [ “Si Pudiera”, obra participante en el 14<sup>th</sup> Festival Mundial de Teatro Infantil. Creación colectiva, dirigida por Edward Daranyi, Director y Profesor Residente del Festival de Stratford, en voluntariado a través de CUSO.



La vida es mas que un sueño.



Mi Cobijita.





Festival Mundial de Teatro de Niños 2016, Stratford, Ontario, Canadá.

### 3.2.2. IV Festival Suchitoto es artes:

Este año nuestro Festival se realizó del 19 de Noviembre al 12, beneficiando a más de dos mil personas. Contamos con la participación 347 artistas, entre grupos y solistas, locales, nacionales e internacionales; 80 colaboradores, 11 organizaciones nacionales y locales y 16 empresarios locales.











Apertura del IV Festival Suchitoto es artes

### **3.3. Fortalecimiento Institucional**

Se recibieron los siguientes talleres de capacitación:

- [ 2ª jornada de Capacitación con el Circo Social, C.R. (un participante)
- [ Taller de Género, participación general de JD, equipo y GT
- [ Maquillaje escénico (body paint)

Se formularon y se sometieron a concurso los siguientes proyectos:

- [ Formulación proyecto TELUS
- [ PTR 2017 (Programa de Transferencia de Recursos de la Secretaria de Cultura de la Presidencia de la República de El Salvador.
- [ Se inició el borrador de un nuevo proyecto para el SCOTIABANK Canadá.



Taller de pintura escénica.



Taller de Género.